

2005 프랑크푸르트도서전_____주빈국 계기 100종의 책 번역, 세계화 노크

2005 프랑크푸르트도서전 주빈국 조직위원회(위원장 이강숙)는 지난 3월 9일 '한국의 책 100'을 발표했다. '한국의 책 100' 선정위원회(위원장 황지우)를 구성해 선정한 100권의 책은 출판사 저자 번역자 등과의 계약 절차를 거쳐 영어(46종), 독일어(23종), 프랑스어(10종), 일본어(8종) 스페인어(7종), 중국어(6종) 등으로 번역 출판될 예정이다. 또한 이 책들은 한국이 오는 2005년 프랑크푸르트도서전 주빈국이 된 것을 계기로 2005 프랑크푸르트도서전 주빈국관에서 집중 전시 홍보된다. 선정위원회는 '한국의 책 100'은 한국문화의 우수성과 독창성을 세계에 알릴 수 있는 동시에 해외의 일반 독자에게 쉽게 접근 가능한 도서 중심으로 선정했다고 밝혔다. 선정 도서 및 저자와 번역 언어권은 표와 같다.



《도서명》 저자(편자) | 출판사 | 번역언어

- | | |
|---|---|
| <p>01. 《선비의 나라, 한국유학 2천년》 강재연 한길사 영어</p> <p>02. 《퇴계와 고봉, 편지를 쓰다》 김영두 소나무 영어</p> <p>03. 《유교 담론의 지형학》 이승환 푸른숲 영어</p> <p>04. 《원효의 대승기신론 소·별기》 원효(은정희 역주) 일지사 영어</p> <p>05. 《지눌의 선사상》 김희성 소나무 독어</p> <p>06. 《산가귀감(깨달음의 거울)》 서산(법정 옮김) 동쪽나라 영어</p> <p>07. 《Korean Buddhism: Tradition and Transformation》 심재룡 지문당 독어</p> <p>08. 《한국선사》 김달진 열화당 영어</p> <p>09. 《한국의 도교사상》 차주환 동화출판공사 중국어</p> <p>10. 《동양과 서양, 두 지평선의 융합》 이광세 길 영어</p> <p>11. 《동아시아 여성의 기원》 이화중국어여성학연구회 이화여대출판부 중국어</p> <p>12. 《열하일기, 웃음과 역설의 유쾌한 시공간》 고미숙 그린비 불어</p> <p>13. 《나체가 뒤흔든 철학 100년》 김상환 외 민음사 독어</p> <p>14. 《심리철학》 김재권 철학과현실사 독어</p> <p>15. 《한국역사》 한국역사연구회 역사비평사 영어</p> <p>16. 《고쳐 쓴 한국 현대사》 강만길 창작과비평사 영어</p> <p>17. 《한국 1950 전쟁과 평화》 박명림 나남출판 영어</p> <p>18. 《전쟁과 사회》 김동춘 돌베개 영어</p> <p>19. 《개발독재와 박정희 시대》 이병천 외 창작과비평사 영어</p> <p>20. 《오월의 사회과학》 최정운 풀빛 영어</p> <p>21. 《흔들리는 분단체제》 백낙청 창작과비평사 영어</p> <p>22. 《우리 옛 지도와 그 아름다움》 한영우 외 효형출판 영어</p> <p>23. 《국토와 민족생활사 한국역사지리학 논고》 최영준 한길사 영어</p> <p>24. 《땅의 논리, 인간의 논리》 최창조 민음사 중국어</p> <p>25. 《한국의 도시》 한국도시지리학회 법문사 영어</p> | <p>26. 《Korea. The Land and People》 The Organizing Committee of the 29th International Geographic Congress 교학사 불어</p> <p>27. 《한국의 언어》 이익섭 외 신구문화사 독어</p> <p>28. 《한글의 역사와 미래》 김정수 열화당 영어</p> <p>29. 《현대국어 통사론》 남기심 태학사 영어</p> <p>30. 《풍류도와 한국의 종교사상》 유동식 연세대 출판부 서어</p> <p>31. 《한국민속학개설》 이두현 외 일조각 영어</p> <p>32. 《민속문화의 탐구》 임동권 민속원 영어</p> <p>33. 《한국의 문화코드 열다섯 가지》 김열규 마루 영어</p> <p>34. 《고구려 고분벽화 연구》 전호태 사계절 불어</p> <p>35. 《놀이와 풍속의 사회사》 이이화 한길사 영어</p> <p>36. 《한국가면극 그 역사와 원리》 전경욱 열화당 영어</p> <p>37. 《굿》 조흥윤, 이보형 열화당 영어</p> <p>38. 《한국과학사》 전상운 사이언스북스 일어</p> <p>39. 《한국사에도 과학이 있는가》 박성래 교보문고 영어</p> <p>40. 《자연사박물관시리즈 5(동굴)》 우경식 지성사 영어</p> <p>41. 《궁궐의 우리 나무》 박상진 놀와 일어</p> <p>42. 《현산어보를 찾아서(2)》 이태원 청어람미디어 일어</p> <p>43. 《원융과 조화》 강우방 열화당 영어</p> <p>44. 《풍경과 마음》 김우창 생각의 나무 영어</p> <p>45. 《한국미의 조명》 조요한 열화당 독어</p> <p>46. 《한국미술의 역사》 김원용 외 시공사 영어</p> <p>47. 《우리 옛 그림의 아름다움》 이동주 시공사 영어</p> <p>48. 《겸재 정선 진경산수화》 최완수 법문사 영어</p> <p>49. 《단원 김홍도》 오주석 열화당 영어</p> <p>50. 《원당평전》 유홍준 학고재 일어</p> |
|---|---|



《도서명》저자(편자) | 출판사 | 번역언어

- | | |
|--|---|
| <p>51. 《백제금동대향로》 서정록 학고재 일어</p> <p>52. 《토기/청자》 최 건 외 예경 독어</p> <p>53. 《백자/분청사기》 김재열 예경 독어</p> <p>54. 《금속공예》 최응천 외 솔 독어</p> <p>55. 《한국전통문양집》 안상수 안그라픽스 독어</p> <p>56. 《시대를 담는 그릇》 김봉렬 이상건축 영어</p> <p>57. 《종묘》 배병우 삼성문화재단 독어</p> <p>58. 《한국의 정원》 허균 다른세상 영어</p> <p>59. 《매화》 이여령 생각의 나무 영어</p> <p>60. 《우리 웃과 장산구》 이경자 외 열화당 영어</p> <p>61. 《우리가 정말 알아야 할 우리 김치 100가지》 한복려 현암사 일어</p> <p>62. 《20세기 한국미술》 김영나 예경 영어</p> <p>63. 《한국현대건축비평》 임석재 예경 독어</p> <p>64. 《이탈리아 르네상스의 인문주의와 예술》 임영방 문학과지성사 불어</p> <p>65. 《일지매》 고우영 우석 중국어</p> <p>66. 《간판스타》 이희재 글논그림밭 중국어</p> <p>67. 《부자의 그림일기》 오세영 글논그림밭 영어</p> <p>68. 《구르를 버서난 달처럼》 박홍용 바다그림판 영어</p> <p>69. 《민통선 평화기행》 이시우 창작과비평사 독어</p> <p>70. 《숲 속의 방》 강석경 민음사 중국어</p> <p>71. 《무진기행》 김승옥 나남출판 불어</p> <p>72. 《칼의 노래》 김 훈 생각의 나무 서어</p> <p>73. 《먼 그대》 서영은 동지 일어</p> <p>74. 《말뚝》 서정인 작가정신 서어</p> <p>75. 《슬픔도 힘이 된다》 양귀자 문학과지성사 영어</p> | <p>76. 《돈황의 사랑》 윤후명 문학과지성사 영어</p> <p>77. 《아홉컬레의 구두로 남은 사내》 윤희길 문학과지성사 독어</p> <p>78. 《해파리에 관한 명상》 이순원 작가정신 영어</p> <p>79. 《생의 이면》 이승우 문이당 영어</p> <p>80. 《초식》 이제하 문학동네 불어</p> <p>81. 《아버지의 땅》 임철우 문학과지성사 영어</p> <p>82. 《지상에 손가락 하나》 현기영 실천문학사 서어</p> <p>83. 《무사와 약사(외)》 홍성원 두산동아 독어</p> <p>84. 《익숙의 검은 잎》 기형도 문학과지성사 서어</p> <p>85. 《거대한 뿌리》 김수영 민음사 독어</p> <p>86. 《중심의 괴로움》 김지하 솔 독어</p> <p>87. 《농무》 신경림 창작과비평사 독어</p> <p>88. 《사랑의 감옥》 오규원 문학과지성사 독어</p> <p>89. 《남해금산》 이성복 문학과지성사 불어</p> <p>90. 《주막에서》 천상병 민음사 독어</p> <p>91. 《아무것도 아니면서 모든것인 나》 최승호 열림원 서어</p> <p>92. 《월월 간다》 권정생 국민서관 영어</p> <p>93. 《수일이와 수일이》 김우경 우리교육 영어</p> <p>94. 《64의 비밀》 박용기 바람의 아이들 영어</p> <p>95. 《귀머거리 너구리와 백석 동화나라》 백 석 웅진닷컴 독어</p> <p>96. 《마지막 박쥐공주 미가야》 이경혜 문학과지성사 불어</p> <p>97. 《반쪽이》 이억배 보림 독어</p> <p>98. 《쥐돌이는 화가》 이호백 비룡소 불어</p> <p>99. 《비가 오는 날에》 이혜리 보림 불어</p> <p>100. 《나쁜 어린이표》 황선미 웅진닷컴 영어</p> |
|--|---|